



TRINIDAD AND TOBAGO GAZETTE (EXTRAORDINARY)

VOL. 50

Port-of-Spain, Trinidad, Friday 10th June, 2011—Price \$1.00

No. 76

THE FOLLOWING HAVE BEEN ISSUED:

ACT NO. 14 OF 2011—An Act to give effect to the United Nations Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, Supplementing the United Nations Convention Against Transnational Organized Crime and for matters connected therewith or incidental thereto—(\$3.40).

ACT NO. 15 OF 2011—An Act to provide for the Supplementary Appropriation for the service of Trinidad and Tobago for the Financial Year ending 30th September, 2011 of the sum of the issue which was authorized by the Appropriation Act, 2011—(40¢).

921

SUPPLEMENTS TO THIS ISSUE

THE DOCUMENTS detailed hereunder have been issued and are published as Supplements to this issue of the *Trinidad and Tobago Gazette*:

Legal Supplement Part A—

Act No. 14 of 2011—An Act to give effect to the United Nations Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, Supplementing the United Nations Convention Against Transnational Organized Crime and for matters connected therewith or incidental thereto.

Act No. 15 of 2011—An Act to provide for the Supplementary Appropriation for the service of Trinidad and Tobago for the Financial Year ending 30th September, 2011 of the sum of the issue which was authorized by the Appropriation Act, 2011.

Legal Supplement Part B—

Traffic Control (Experimental Scheme) (Chaguaramas) Regulations, 2011—(Legal Notice No. 108 of 2011).

Traffic Control (Experimental Scheme) (St. Clair) Regulations, 2011—(Legal Notice No. 109 of 2011).

Traffic Control (Experimental Scheme) (Port-of-Spain) Regulations, 2011—(Legal Notice No. 110 of 2011).

Proclamation—(Legal Notice No. 111 of 2011).

Traffic Restriction (Temporary Provisions) (St. James Community Improvement Committee of Steelband), 2011—(Legal Notice No. 112 of 2011).

922

ASSENT TO ACTS

THE UNDERMENTIONED ACTS enacted by His Excellency the President with the advice and consent of the Senate and House of Representatives have been assented to by His Excellency and are published as Supplements to this *Trinidad and Tobago Gazette*:

<i>Number of Act</i>		<i>Short Title of Act</i>	<i>Date of Assent</i>
14 of 2011	...	The Trafficking in Persons Act, 2011	9th June, 2011
15 of 2011	...	The Finance (Supplementary Appropriation) Act, 2011	10th June, 2011

24th May, 2011.

J. SAMPSON-MEIGUEL
Clerk of the House

923

PROPOSALS FOR THE DESIGN OF THE CHAGUANAS ABATTOIR FOR THE CHAGUANAS BOROUGH CORPORATION
MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

PROPOSALS are invited from suitably qualified Architectural Firms for the Design of the Chaguanas Abattoir for the Chaguanas Borough Corporation, Ministry of Local Government.

Documents can be obtained during normal working hours at the Central Tenders Board's Office, 116, Frederick Street, Port-of-Spain.

Proposers are required to pay a tender deposit of five hundred dollars (\$500.00) payable by cash or certified cheque to the Director of Contracts, from Monday to Friday between the hours of 9.00 a.m. to 12.00 noon and 1.00 p.m. to 3.00 p.m.

Any further technical information can be obtained during normal working hours from Mr. Jameel Mohammed, Technical Officer, Ministry of Local Government at Telephone Number 622-1921.

A pre-tender meeting will be held at the Chaguanas Borough Corporation, Corner Taitt and Cumberbatch Streets, Chaguanas at 10.00 a.m. on Monday 6th June, 2011. A site visit will follow.

Proposals must be accompanied by the following—

- (a) valid Income Tax and Value Added Tax Clearance Certificates issued by the Board of Inland Revenue and dated not more than six (6) months prior to the closing date of the tender;
- (b) valid Certificate of Compliance issued in accordance with the National Insurance Act.

One (1) original and five (5) copies each of the Technical and Financial Proposals should be submitted in separate envelopes and the firm's name should be stated on both envelopes.

Sealed proposals addressed to the Chairman, Central Tenders Board, will be received up to 1.00 p.m. on Thursday 16th June, 2011.

Proposers are required to submit their proposals using two (2) envelopes clearly marked:

Envelope No. 1—"Technical Proposal for the Design of the Chaguanas Abattoir, Chaguanas Borough Corporation, Ministry of Local Government"

Envelope No. 2—"Financial Proposal for the Design of the Chaguanas Abattoir, Chaguanas Borough Corporation, Ministry of Local Government"

and must be deposited in the Brown Tenders Box located in the lobby of the Board's Office.

Proposals will be opened shortly thereafter. The proposer or his representative may be present at the opening. Only the Technical Proposals will be opened at this stage.

Proposers are asked to note that the dimensions of the slot on the Tenders Box are 37.5 cm x 5.5 cm and as such, Proposals should therefore be packaged accordingly.

The Central Tenders Board reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, without defraying any cost incurred by any firm in submitting their proposal.

Late proposals will not be considered in any circumstances.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any other proposal.

Prospective tenderers are advised that they can visit the following website at <http://www.finance.gov.tt> for all published Tender Notices.

I. RAMPERSAD
Chairman,
Central Tenders Board

19th May, 2011.

924

TENDER FOR IMPROVEMENT WORKS TO THE PRINCES TOWN MARKET FOR THE
MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

TENDERS are invited for improvement works to the Princes Town Market for the Ministry of Local Government.

Tender documents can be obtained during normal working hours at the Central Tenders Board's Office, 116, Frederick Street, Port-of-Spain. Telephone Number 625-4330, Fax Number 625-1809.

Any further technical information can be obtained during normal working hours from Mr. Jameel Mohammed, Technical Officer, Ministry of Local Government, at Telephone Number 622-1921.

Tenderers are required to pay a tender deposit of five hundred dollars (\$500.00) payable by cash or certified cheque to the Director of Contracts, Central Tenders Board, 116, Frederick Street, Port-of-Spain. This deposit will be received from Monday to Friday between the hours of 9.00 a.m. to 12.00 noon and from 1.00 p.m. to 3.00 p.m. The original receipt must be attached to the tender.

A pre-tender meeting followed by a site visit will be held for prospective tenderers at 9.00 a.m. on Wednesday 22nd June, 2011 at the Princes Town Market, Buen Intento Road, Princes Town.

Tenders must be accompanied by the following:

- (a) valid Income Tax and Value Added Tax Clearance Certificates issued by the Board of Inland Revenue and dated not more than six (6) months prior to the closing date of the tender;
- (b) a valid Certificate of Compliance issued in accordance with the National Insurance Act.

924—Continued

TENDER FOR IMPROVEMENT WORKS TO THE PRINCES TOWN MARKET FOR THE
MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT—CONTINUED

The original Tender Document and (1) copy of the Form of Tender and Bill of Quantities must be placed in a sealed envelope, addressed to the Chairman, Central Tenders Board, 116, Frederick Street, Port-of-Spain, clearly marked on the outside: "Tender for improvement works to the Princes Town Market for the Ministry of Local Government".

The envelope must be deposited in the Brown Tenders Box located in the lobby of the Board's Office not later than 1.00 p.m. on Thursday 7th July, 2011.

Tenderers should note that the dimensions of the slot on the Tenders Box are 37.5 cm x 5.5 cm and as such, tenders should be packaged accordingly.

Tenders will be opened shortly thereafter. The tenderer or his representative may be present at the opening.

The Central Tenders Board reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, without defraying any cost incurred by any firm in submitting their tender.

Late tenders will not be considered in any circumstances.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any other tender.

Prospective tenderers are advised that they can visit website at <http://www.finance.gov.tt> for all published Tender Notices.

I. RAMPERSAD
Chairman,
Central Tenders Board

1st June, 2011.

925

TENDER FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF VEHICLES/MECHANICAL EQUIPMENT TO THE SANGRE GRANDE
REGIONAL CORPORATION, MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

TENDERS are invited for the supply and delivery of Vehicles/Mechanical Equipment to the Sangre Grande Regional Corporation, Ministry of Local Government as follows:

- Item 1—One (1) Seven-Seater Sport Utility Vehicle
- Item 2—One (1) 4 x 4 Twin Cab Pick-Up
- Item 3—One (1) Grabber Truck

Tender documents can be collected during normal working hours at the Central Tenders Board's Office, 116, Frederick Street, Port-of-Spain. Telephone Number 625-4330, Fax No. 625-1809.

Any technical information can be obtained during normal working hours from Mrs. Joleen Le Blanc-Greene, Tenders Clerk, Sangre Grande Regional Corporation, at Telephone Number 668-2488, Ext. 229.

Separate contracts may be awarded for each item or a combination of items.

Tenders must be accompanied by valid:

- (a) Income Tax and Value Added Tax Clearance Certificates issued by the Board of Inland Revenue and dated not more than six (6) months prior to the closing date of the tender;
- (b) Certificate of Compliance issued in accordance with the National Insurance Act.

Sealed tenders in duplicate on the approved Tender Form will be received not later than 1.00 p.m. on Thursday 30th June, 2011.

Envelopes must be addressed to the Chairman, Central Tenders Board, 116, Frederick Street, Port-of-Spain and clearly marked on the outside, "Tenders for the supply and delivery of Vehicles/Mechanical Equipment to the Sangre Grande Regional Corporation, Ministry of Local Government" and must be deposited in the Brown Tenders Box located in the lobby of the Board's Office.

Tenders will be opened shortly thereafter. The tenderer or his representative may be present at the opening.

Tenderers should note that the dimensions of the slot on the Tenders Box are 37.5 cm x 5.5 cm and as such, tenders should be packaged accordingly.

Late tenders will not be considered in any circumstances.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any other tender.

The Central Tenders Board reserves the right to cancel the present notice in its entirety or partially, without defraying any cost incurred by any firm in submitting their tender.

Tenderers are advised that they can visit the following website <http://www.finance.gov.tt> for all published Tender Notices.

I. RAMPERSAD
Chairman,
Central Tenders Board

1st June, 2011.

926

SPECIAL LICENSING SESSIONS
(*Liquor Licences Act, Chap. 84:10*)

ARIMA

NOTICE is hereby given that by lawful authority under the provisions of the Liquor Licences Act, Chap. 84:10, the Licensing Committee for the Licensing District of St. George East, Arima Area, has appointed TUESDAY THE 28TH DAY OF JUNE, 2011 at 9.00 o'clock in the forenoon at the Arima Magistrate's Court as the day, hour and place at which a Special Session will be held to hear and determine the application of Sandra Marin of 36, Mt. Pleasant, Tannis Lane, Arima, for a Certificate authorising her to carry on the trade of a Spirit Retailer in respect of premises situate at Corner Prince and El Carmen Streets, Arima.

Dated this 23rd day of May, 2011 at the Arima Magistrate's Court.

S. RAGHOO
*Secretary, Licensing Committee,
St. George East*

927

SAN FERNANDO

NOTICE is hereby given that by lawful authority under the provisions of section 18(3) of the Liquor Licences Act, Chap. 84:10, the Licensing Committee for the Licensing District of Victoria West, San Fernando Area, has appointed THURSDAY THE 30TH DAY OF JUNE, 2011 at the hour of 9.00 o'clock in the forenoon at the San Fernando Magistrates' Court as the day, hour and place at which a Special Session will be held to consider the application of Aaron Dowridge of No. 13B Maiden Street, Gasparillo, for a Certificate authorising him to obtain a Special Restaurant Licence in respect of premises situate at No. 9 Maiden Street, Gasparillo.

Dated this 7th day of June, 2011 at the San Fernando Magistrates' Court.

A. ALI
*Secretary, Licensing Committee,
Victoria West*

928

POINT FORTIN

NOTICE is hereby given that by lawful authority under the provisions of section 18 of the Liquor Licences Act, Chap. 84:10, the Licensing Committee for the Licensing District of St. Patrick West, Point Fortin Area, has appointed WEDNESDAY THE 29TH DAY OF JUNE, 2011 at the hour of 9.00 o'clock in the forenoon at the Point Fortin Magistrate's Court as the day, hour and place at which a Special Session will be held to hear and determine the application of Carlene Roberts, for a Certificate authorising her to carry on the business of a Restaurant in respect of premises situate at 86, Main Road, Point Fortin.

Dated this 8th day of June, 2011 at the Point Fortin Magistrate's Court.

B. MAHARAJ
*Secretary, Licensing Committee,
St. Patrick West*

929

TRANSFER OF LICENCES
(*Liquor Licences Act, Chap. 84:10*)

CARONI

NOTICE is hereby given that a notification in writing has this day been lodged with me the undersigned Secretary of the Licensing Committee for the Licensing District of County Caroni, Chaguanas Area, by Shiva Mungal of 15, Riverside Road, Curepe and Narissa Mohammed of 9, Davies Street, Tunapuna, that it is their intention to apply to the Licensing Committee at the Chaguanas Magistrate's Court on THURSDAY THE 7TH DAY OF JULY, 2011, for a transfer to them of the Licence to carry on the trade of a Spirit Grocer held by Ian Mc Dowell and Hi Lo Food Stores for the premises situate at Mid-Centre Mall, Chaguanas, in the said District.

Dated this 7th day of June, 2011 at the Chaguanas Magistrate's Court.

K. DASS
*Secretary, Licensing Committee,
Chaguanas*

930

VICTORIA WEST

NOTICE is hereby given that a notification in writing has this day been lodged with me the undersigned Secretary of the Licensing Committee for the Licensing District of Victoria West, San Fernando Area, by Kishan Gajadhar of No. 22 La Plaisance Road, La Romaine, that it is his intention to apply to the Licensing Committee at the San Fernando Magistrates' Court on THURSDAY THE 30TH DAY OF JUNE, 2011, for a transfer to him of the licence to carry on the trade of a Spirit Retailer now held by Polly Gajadhar in respect of premises situate at No. 22 La Plaisance Road, La Romaine.

Dated this 7th day of June, 2011 at the San Fernando Magistrates' Court.

A. ALI
*Secretary, Licensing Committee,
San Fernando*

931

ST. PATRICK EAST

NOTICE is hereby given that a notification in writing has this day been lodged with me the undersigned Secretary of the Licensing Committee for the Licensing District of St. Patrick East, Siparia/Erin Area, by Kevin Ramkissoon, that it is his intention to apply to the Licensing Committee at the Siparia Magistrate's Court on WEDNESDAY THE 29TH DAY OF JUNE, 2011, for a transfer to him of the Licence to carry on the business of a Special Restaurant now held by Sharon Ramdeen in respect of premises situate at Quarry Village, Siparia, in the said District.

Dated this 6th day of June, 2011 at the Siparia Magistrate's Court.

M. JASPER-PHILIP
*Secretary, Licensing Committee,
Siparia / Erin*